SONY

4-144-623-**62** (2)

Noise Canceling Headphones

使用说明书
使用說明書
사용설명서
Operating Instructions

降噪耳机

MDR-NC33

© 2009 Sony Corporation Printed in Malaysia

(2)

简体中文

操作本机之前，请仔细阅读本手册并妥善保管以备将来参考。

警告

为了避免火灾或触电的危险，请勿使本设备淋雨或受潮。

为了避免触电，请勿打开机壳。维修工作只能交给有资格的人员进行。

请注意，进行本手册中未明确许可的任何变更或修改会使您失去操作本设备的权限。

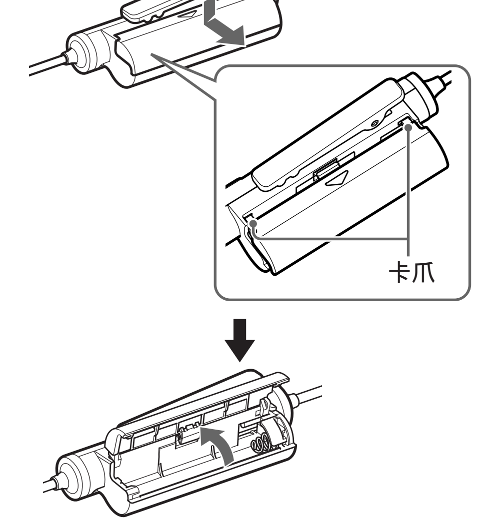
CE 标志的效力仅限于对此标志有法律规定的国家，主要为 EEA（欧洲经济共同体）成员国。

特点

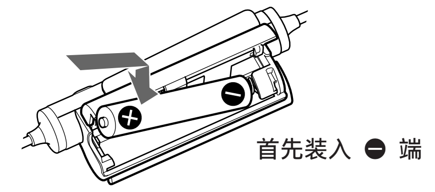
- 降噪耳机能减少周围环境的干扰，并能提供较为安静的环境增加聆听体验。耳机内部的麦克风采用电子电路，可产生一个相反的声波以消除噪音。
- 封闭型垂直入耳式耳机，佩戴舒适且稳固。
- 混合硅胶耳塞，可保持佩戴稳固且长时间佩戴舒适。
- 内置监听功能可以让您将音量降到最小以聆听外界声音。
- 双用功能，可选择使用或不使用降噪功能聆听音乐。
- 附带的插头转接器可方便连接飞机上音乐服务立体声迷你插孔或双声道插孔。

安装电池

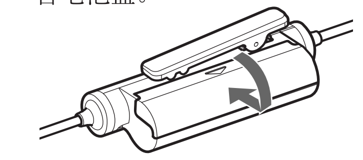
1 推动并将控制盒背面的电池盖完全滑出，然后打开。在打开电池盖之前，请确认可以看到盖子的卡爪。



2 将一节R03（AAA）电池装入电池舱。安装电池时注意极性是否正确。



3 正确对准电池盖和控制盒，然后滑至闭合电池盖。



电池使用时间

电池	近似小时数*1
Sony 碱性电池 LR03 AAA	100 小时*2
Sony 锰电池 R03 AAA	50 小时*2

*1 1 kHz，0.1 mW + 0.1 mW 输出
*2 上述时间可能会因温度或使用条件而异。

何时更换电池

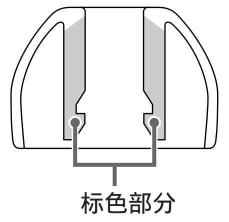
当 POWER 指示灯闪烁或熄灭时，请将电池换新。

注意
若电池电量低，噪声消除功能可能无法正常工作。

装上耳塞

如果耳塞不适合您的耳型，则噪声消除效果将无法达到最佳。若要使噪声消除达到最佳并欣赏更佳音质，请更换耳塞尺寸，或调整耳塞的位置以舒适贴合您的耳朵。出厂前，耳机上安装的是 M 尺寸的耳塞。如果您觉得 M 尺寸的耳塞不适合您的耳型，请用提供的 S 或 L 尺寸的耳塞进行更换。 通过检查内部颜色，确认耳塞的尺寸。当您更换耳赛时，请将其牢固地安装在耳机上以防止耳塞脱落在您的耳朵内。

耳塞尺寸（内部颜色）

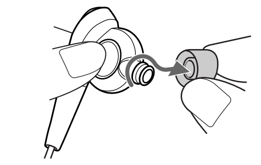


小 ← → 大

S	M	L
（橙色）	（绿色）	（浅蓝）

拆下耳塞

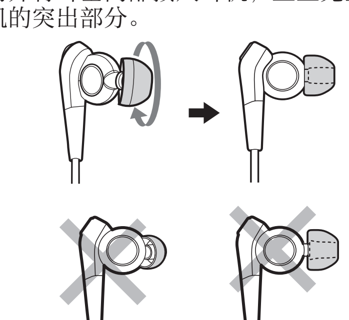
手持耳机，拧动耳塞并将其取下。



提示
如果耳塞很滑并且无法拆下，则用干的软布将其包住。

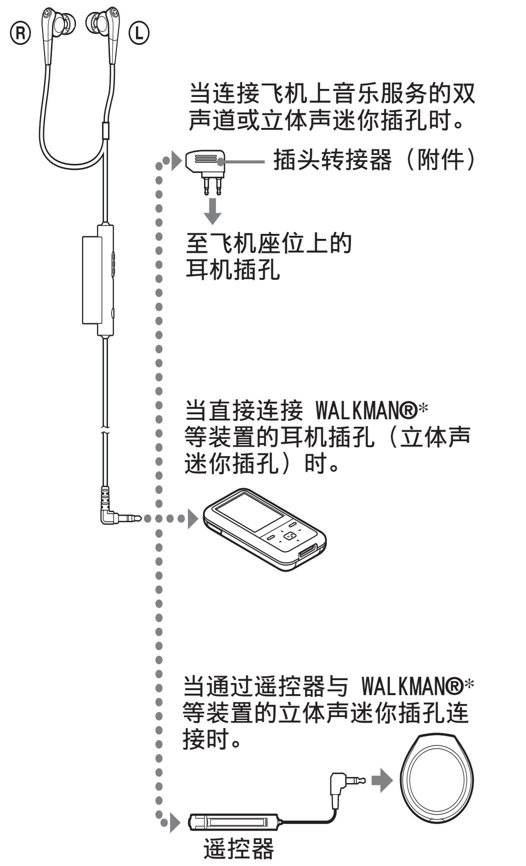
装上耳塞

拧动并将耳塞内部按入耳机，直至完全看不到耳机的突出部分。



聆听音乐

1 将耳机连接到 AV 设备。

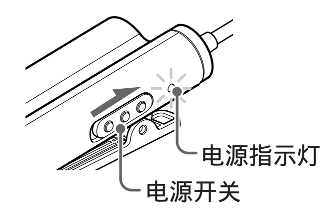


* “WALKMAN”和“WALKMAN”标志是 Sony Corporation 的注册商标。

2 将标有 Ⓡ 的耳机戴在右耳，将标有 Ⓛ 的耳机戴在左耳。将耳塞小心地按入耳朵，使其紧贴耳朵。

注意
除非耳塞正确贴合您的耳朵，否则噪声消除功能将无效。
调整耳塞位置，使其舒适贴合您的耳朵。
当佩戴耳机时，您可能会听到摩擦声。这并非故障。

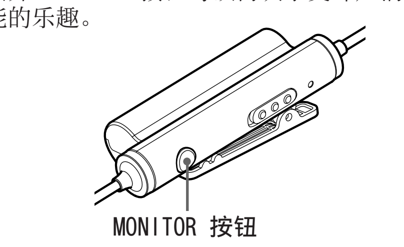
3 打开耳机的电源。
POWER 指示灯亮起红色。当电源开启时，周围噪声降低，您可以更低音量更清晰地聆听音乐。



4 打开 AV 设备的电源。

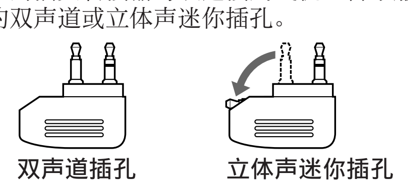
为了安全聆听周围声音

当电源打开时，按住 MONITOR 按钮。
音量被降到最小并且您可以听到周围环境的声音。
松开 MONITOR 按钮可以再次享受噪声消除功能的乐趣。



在飞机上使用的注意事项

- 附送的插头转接器可以连接到飞机上音乐服务的双声道或立体声迷你插孔。



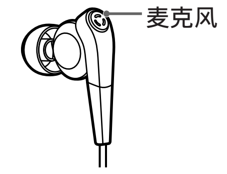
- 当禁止使用电子设备，或是禁止通过私人耳机使用飞机上的音乐服务时，切勿使用耳机。

如果您有本手册中未提及的关于本系统的任何疑问或问题，请就近与 Sony 经销商联系。

聆听音乐后

关闭耳机的电源。

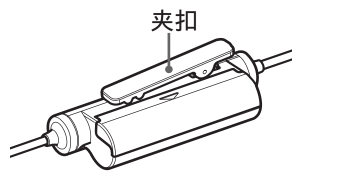
注意
- 噪声消除功能仅对低频率波段的噪声有效。虽然可以降低噪声，但是无法完全将其消除。
- 请勿用手挡住耳机的麦克风。噪声消除功能可能无法正常工作。



- 除非耳机紧贴耳朵，否则噪声消除功能可能无法正常工作。
- 即使没有打开电源，您也可以使用耳机。在此情况下，噪声消除功能没有开启，耳机就如同无源耳机一样工作。
- 当您打开耳机的电源后，可能会听到轻微的嘶嘶声。这是噪声消除功能的操作声音，并非故障。
- 在安静的地方或视某些噪声而定，您可能会感到噪声消除功能没有效果或噪声加强。在此情况下，请关闭耳机的电源。
- 干扰噪声可能由附近的手机引起。如果出现此情况，请将耳机远离手机放置。

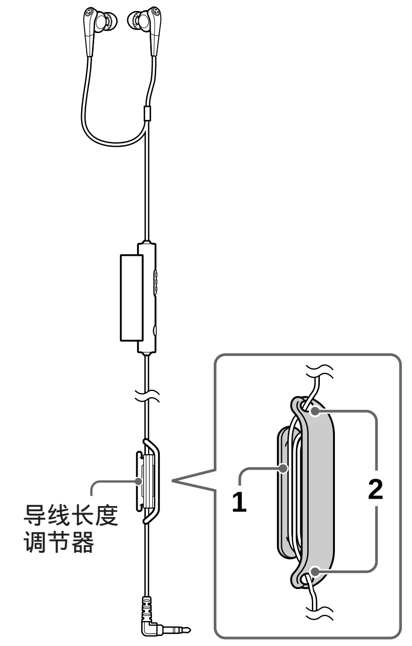
使用夹扣

您可用控制盒的夹扣将控制盒夹在衣服口袋上。



使用附送的导线长度调节器

通过将导线绕在导线长度调节器上，可调节导线长度。（导线长度调节器上最多可绕 40 cm 的导线。如果超出限制，导线可能会很容易从导线长度调节器上脱落。）



1 缠绕导线。

2 将导线穿入槽孔进行固定。

当携带耳机时

耳机和控制盒也可以分开存放于隔开的携带盒（附件）内。

注意事项

- 用柔软的干布清洁耳机。
- 请勿使插孔变脏,否则声音可能会失真。
- 当需要更换耳塞或进行维修工作时,务必将耳机送至 Sony 经销商。
- 请勿将耳机放置在受阳光直射、靠近热源或有湿气的地方。
- 请勿让耳机受到过度撞击。
- 请小心操作驱动单元。
- 若要清洁耳塞,请首先将其从耳机上取下,然后用清水和中性清洁剂清洗。清洗后,应先将耳塞晾干再使用。
- 耳塞需要时常进行更换。若耳塞经日常使用或长期存放而磨损,请更换新耳塞。
- 如果使用这些耳机时您感到头晕或不适,请立刻停止使用。
- 将耳塞牢固装在耳机上。如果耳塞不慎脱落并遗留在您耳内，则可能会造成伤害。
- 本机不应遭受水滴或水溅，且不应该在本机上放置诸如花瓶一类的装盛液体的物品。

耳机的注意事项

预防听力受损

避免戴着耳机用很高的音量收听。听力专家建议避免长时间以高音量连续播放。如果出现耳鸣的感觉,请降低音量或停止使用。

请勿在驾车和骑车等情况时使用耳机

耳机会降低外部环境声音,因此可能会造成交通事故。

另外,在听力不得受影响的场合,例如铁路交叉路口和建筑工地等,避免用耳机收听。

静电的注意事项

在特别干燥的天气情况下，耳朵可能会有轻微的刺痛感。这是由于人体内积聚的静电造成的现象，并不是耳机故障。 穿着天然材质制成的衣服即可将此症状减到最轻。

故障排除

没有声音

- 检查耳机和 AV 设备的连接。
- 检查连接的 AV 设备是否已开启。
- 将所连 AV 设备的音量调高。

電源無法打开

- 检查电池使用寿命是否已到（POWER 指示灯不亮）。请将电池换新。

规格

一般

类型	动态,封闭式
驱动单元	13.5 mm，园顶型(采用CCAW)
功率处理容量	50 mW
阻抗	1kHz 时 16 Ω(电源开启时) 1kHz 时 16 Ω(电源关闭时)
灵敏度	98 dB/mW（电源开启时） 99 dB/mW（电源关闭时）
频率响应	10 - 22000 Hz
导线	约 1.5 m OFC 绞合线，颈链（包括控制盒）
插头	镀金 L 型立体声迷你插头
电源	DC 1.5 V，1 × R03（AAA 号）电池
質量	耳机约 7 g（不包括导线） 控制盒约 19 g（包括电池，不包括导线）

附件

耳塞（S × 2，M × 2，L × 2）
便携袋（1）
用于飞机上的插头转接器*（单/双）（1）
导线长度调节器 （1）
使用说明书（1）
质保卡（仅对于中国市场）（1）

* 可能与某些飞机上的音乐服务不兼容。

设计和规格若有变更,恕不另行通知。

For China Market Only
制造商 ： 索尼公司
地址 ： 日本国东京都港区港南 1-7-1
总经销商： 索尼（中国）有限公司
地址 ： 中国北京市朝阳区东三环北路 霞光里 18 号 佳程大厦 A 座 25 层
原产地 ： 马来西亚
出版日期： 2009 年 5 月

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

使用环境条件：5 度 ~ 35 度 （○：不含有，×：含有）

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅（Pb）	汞（Hg）	镉（Cd）	六价铬（Cr（VI））	多溴联苯（PBB）	多溴二苯醚（PBDE）
内置线路板	×	○	○	○	○	○
外壳	×	○	○	○	○	○
附件	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。

×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。

繁體中文

警告

為了避免火災或觸電的危險，切勿將本設備暴露在雨中或潮濕中。

為了避免觸電，切勿打開機殼。只能由有資格的人員進行維修。

請注意，進行本手冊中未明確許可的任何變更或修改會使您失去操作本設備的權限。

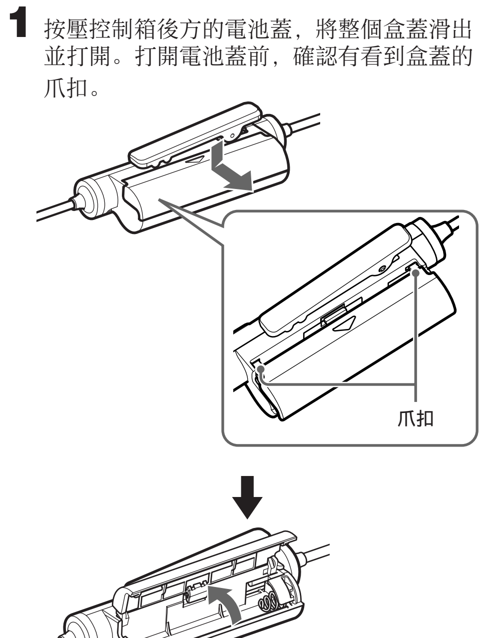
CE 標記的效力，僅限於那些對該標記有法律強制性規定的國家，主要為 EEA 國家（歐洲經濟區）。

特色

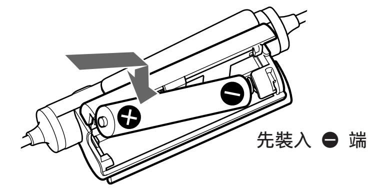
- 防噪耳機能減少周圍噪音，並提供更安靜的環境以強化聆聽體驗。耳機內部的麥克風採用電子迴路，可產生反向音波以消除噪音。
- 密閉式耳塞挂式耳機，可確保配戴舒適感與密合度。
- 混合矽膠耳塞可確保配戴密合度與長時間的配戴舒適感。
- 內建監控功能可讓您將音量降到最小而聆聽外面的聲音。
- 雙用功能設計，能讓您選擇使用或停用防噪功能而聆聽音樂。
- 隨附插頭轉接器可方便連接飛機上音樂服務立體聲迷你插孔或雙聲道插孔。

安裝電池

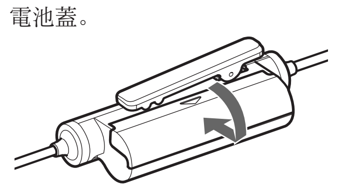
1 按壓控制箱後方的電池蓋，將整個盒蓋滑出並打開。打開電池蓋前，確認有看到盒蓋的爪扣。



2 將一顆 R03（AAA 尺寸）電池裝入電池盒。安裝電池時請遵照正確的極性。



3 將電池蓋正確對準控制箱並滑入，然後關閉電池蓋。



電池使用時間

電池	大約小時數*1
Sony 鹼性電池 LR03 SIZE AAA	100 小時*2
Sony 錳電池 R03 SIZE AAA	50 小時*2

*1 1 kHz，0.1 mW + 0.1 mW 輸出
*2 上述時間可能視溫度或使用情況而異。

何時更換電池

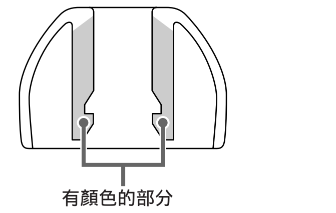
當 POWER 指示燈閃爍或熄滅時，更換新電池。

注意
如果電池電力微弱，防噪功能可能無法正確運作。

安裝耳塞

如果耳塞不適合您的耳型，防噪效果將無法達到最佳。為了使防噪最優化並享受更佳音質，請更換耳塞尺寸，或調整耳塞位置以舒適貼合您的耳朵。出廠前，耳機上安裝的是 M 尺寸的耳塞。如果您覺得 M 尺寸的耳塞不適合您的耳型，請用提供的 S 或 L 尺寸的耳塞進行更換。檢查內部顏色以確認耳塞尺寸。
當您更換耳塞時，請將其牢固地安裝在耳機上以防止耳塞脫落在您的耳朵內。

耳塞尺寸（內部顏色）

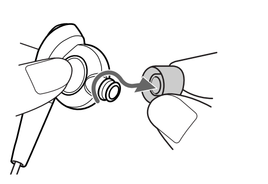


小 ← → 大

S	M	L
（橙色）	（綠色）	（淺藍色）

拆下耳塞

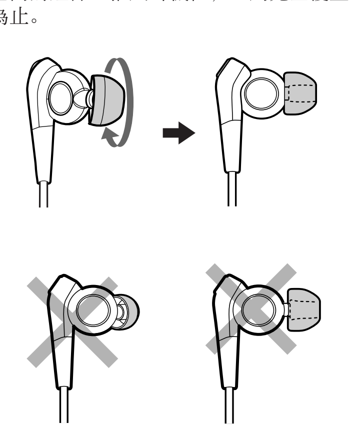
拿著耳機，然後轉動耳塞，把耳塞拔出來。



提示
如果耳塞滑落，無法拆下，請用柔軟的乾布包住耳塞。

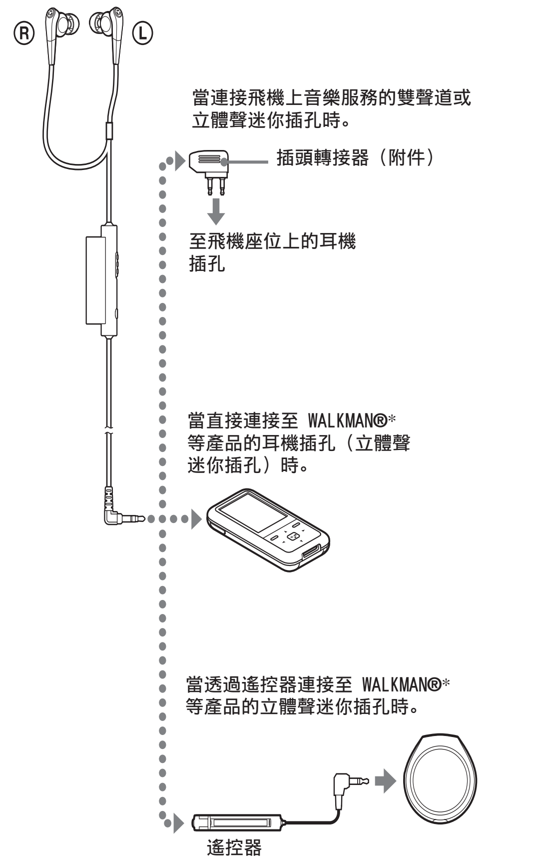
裝上耳塞

轉動耳塞內的組件並推入耳機裡，直到完全覆蓋耳機突出部分為止。



聆聽音樂

1 將耳機連接到 AV 設備。

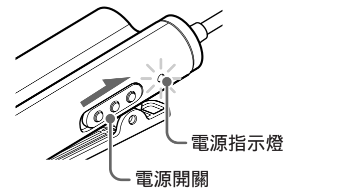


* “WALKMAN”和“WALKMAN”標誌是 Sony Corporation 的註冊商標。

2 將標有 Ⓡ 的耳機戴在右耳。將標有 Ⓛ 的耳機戴在左耳。將耳塞小心地按入耳朵，使耳塞緊貼耳朵。

注意
除非耳塞正確貼合您的耳朵，否則噪音消除功能將無效。
調整耳塞位置，使其舒適貼合您的耳朵。
當您佩戴耳機時可能會聽到摩擦聲。這並非故障。

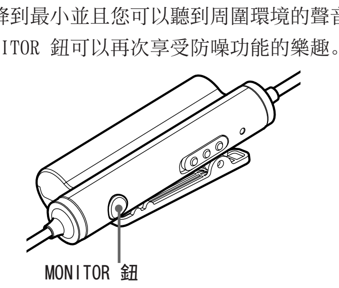
3 打開耳機電源。
POWER 指示燈亮起紅燈。當電源開啓時，周圍噪音降低，您可以更清楚地聆聽音量低的音樂。



4 打開 AV 設備電源。

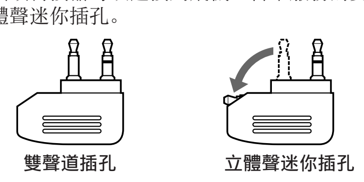
爲了安全聆聽周圍聲音

在電源開啓時按住 MONITOR 鈕。
音量被降到最小並且您可以聽到周圍環境的聲音。
鬆開MONITOR 鈕可以再次享受防噪功能的樂趣。



在飛機上使用的注意事項

- 隨附插頭轉接器可以連接到飛機上音樂服務的雙聲道或立體聲迷你插孔。



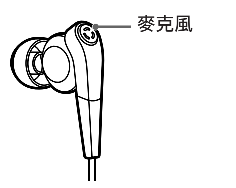
- 當禁止使用電子設備，或是禁止經由個人耳機使用飛機上的音樂服務時，切勿使用耳機。

如果您有關於本系統的任何疑問或問題，在參考本手冊後仍無法解決，請就近與 Sony 經銷商聯絡。

聆聽音樂後

關閉耳機電源。

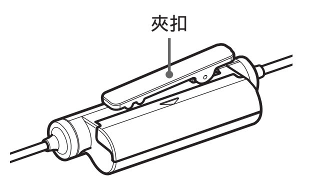
注意
- 噪音消除功能只能對低頻帶的噪音發揮功效。雖然可以減少噪音，但是無法完全消除。
- 切勿用手遮蓋耳機麥克風。噪音消除功能可能無法正確作用。



- 除非耳機緊貼耳朵，否則噪音消除功能可能無法正確作用。
- 即使不打開電源，您仍可使用耳機。在此情況下，噪音消除功能未啓動，耳機以被動的方式運作。
- 當您將耳機電源打開後，可能聽到輕微的噓聲。這是噪音消除功能的運作聲，不是故障。
- 在安靜的地方，或視某些噪音而異，您可能會覺得噪音消除功能無效，或是噪音更明顯。在此情況下，關閉耳機電源。
- 干擾噪音可能來自附近的手機。在此情況下，將耳機遠離手機放置。

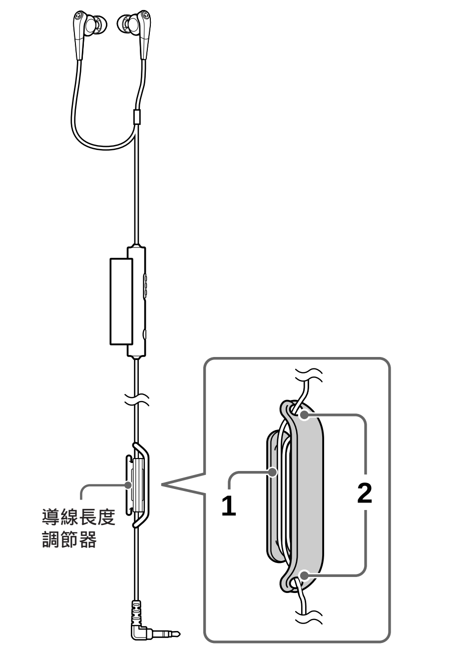
使用夾扣

您可以用夾扣將控制箱別在襯衫口袋上。



使用隨附導線長度調節器

您可以將導線繞在導線長度調節器上以調節導線長度。（導線最多可以在導線長度調節器上繞 40 cm。如果所繞的長度超過此限制，導線容易脫離導線長度調節器。）



1 捲繞導線。

2 將導線推入插槽孔以牢固定位。

當攜帶耳機時

耳機和控制箱也可以分開存放於隔開的攜帶盒（附件）。

注意事項

- 用柔軟的乾布清潔耳機。
- 切勿忽略髒污的插孔插頭，否則聲音可能失真。
- 需要更換耳塞或進行修復工作時，務必將耳機帶到 Sony 經銷商處檢查。
- 切勿將耳機放在受陽光直射、靠近熱源或有濕氣的地方。
- 切勿使耳機遭受過多衝擊。
- 小心處理激勵單元。
- 若要清潔耳塞，先將它們從耳機上拆下，然後用水和中性清潔液清洗。清洗後，等耳塞晾乾後再使用。
- 耳塞必須時常更換。如果耳塞因每日使用或長期存放而磨損，請更換新耳塞。
- 如果在使用耳機時感到頭暈或不適，請立即停用。
- 將耳塞牢固地安裝在耳機上。如果耳塞不小心脫落在您耳朵內，可能會造成傷害。

耳機的注意事項

預防聽力受損

避免戴著耳機用很高的音量收聽。聽力專家建議避免長時期用高音量連續播放。如果您有耳鳴的感覺，請降低音量或停止使用。

切勿在駕車或騎車時使用耳機

因爲耳機會降低外在環境的聲音音量，因此可能導致交通意外。此外，在聽力不得受影響的環境，如鐵路平交道、工地等，避免使用耳機收聽。

靜電的注意事項

在特別乾燥的天氣下，耳朵可能會感到輕微的刺痛。這是因為人體積聚的靜電所造成的，並非耳機故障。
穿著天然材質製成的衣服，可以將影響減小到最低。

故障排除

沒有聲音

- 檢查耳機和 AV 設備的連接。
- 檢查連接 AV 設備的電源是否開啓。
- 將連接 AV 設備的音量調高。

電源無法開啓

- 檢查電池是否已耗盡（POWER 指示燈熄滅）。更換新的電池。

規格

一般

型式	動態，封閉式
激勵單元	13.5 mm，圓頂型（採用 CCAW）
功率處理容量	50 mW
阻抗	1 kHz 時 16 Ω （當電源開啓時） 1 kHz 時 16 Ω （當電源關閉時）
靈敏度	98 dB/mW （當電源開啓時） 99 dB/mW（當電源關閉時）
頻率響應	10 - 22000 Hz
導線	約 1.5 m OFC 材質的導線，頸鍊（含控制箱）
插頭	鍍金 L 型立體聲迷你插頭
電源	DC 1.5 V，1 × R03（AAA 尺寸）電池
質量	耳機約 7 g（不含導線） 控制箱約 19 g（含電池，不含導線）

附件

耳塞（S ×2，M ×2，L ×2）
攜帶式保護袋（1）
適用於飛機上的插頭轉接器*（單/雙）（1）
導綫長度調節器（1）
使用說明書（1）
保固卡（僅對於中國市場）（1）

*可能與某些飛機上的音樂服務不相容。

設計和規格如有變更，恕不另行通知。

한국어

경고

화재 또는 감전 사고의 위험을 줄이려면 본 제품에 비나 수분이 닿지 않도록 주의하십시오.

감전될 염려가 있으므로 캐비닛을 열지 마십시오. 점검은 기술자에게 의뢰하여 주십시오.

이 설명서에서 허용한 방식 외에는 본 기기를 변경하거나 조작하지 말아주십시오.

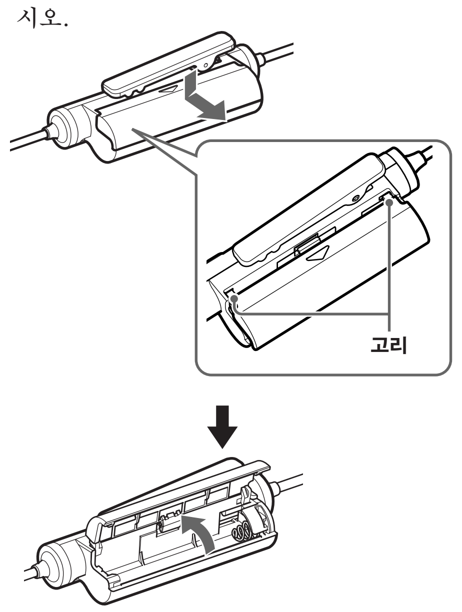
CE 마크의 효력은 법으로 이를 규정한 국가에서만 인정되며 주로 EEA(유럽 경제 지역) 내의 국가들이 이에 포함됩니다.

특징

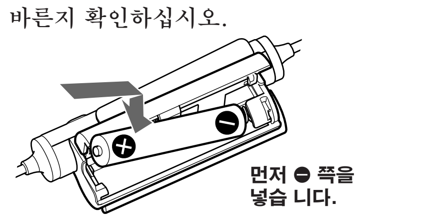
- 노이즈 제거 기능의 헤드폰은 원하지 않는 주변 노이즈를 제거하여 깨끗한 사운드를 감상할 수 있는 조용한 환경을 제공합니다. 각 이어 피스에 있는 마이크는 전자 회로를 사용하여 노이즈를 제거하기 위한 반대 음파를 만들어 냅니다.
- 편안한 착용감과 밀착감 있는 폐쇄형 수직 내이 방식 헤드폰.
- 밀착감 있고 장시간에도 편안한 착용감을 제공하는 하이브리드 실리콘 이어버드.
- 내장 모니터 기능을 사용하면 외부의 소리를 듣기 위해 오디오를 최소화할 수 있습니다.
- 음악 감상 시 노이즈 제거 기능의 사용을 선택할 수 있는 듀얼 사용 기능.
- 기내 음악 서비스 이용을 위해 스테레오 또는 듀얼 잭에 편리하게 연결할 수 있는 플러그 어댑터 제공.

배터리 설치하기

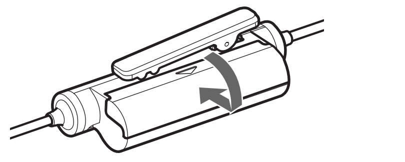
1 컨트롤 박스 뒷면의 배터리 뚜껑을 누르고 완전히 밀어서 엽니다. 배터리 뚜껑을 열기 전에 뚜껑의 고리가 보이는지 확인하여 주십시오.



2 R03(AAA 사이즈) 배터리 한 개를 배터리 실에 넣습니다. 배터리를 넣을 때 극성이 올바른지 확인하십시오.



3 배터리 뚜껑을 컨트롤 박스에 잘 맞춘 다음, 배터리 뚜껑을 밀어서 닫습니다.



배터리 지속시간

배터리	대략적인 시간*[1]
Sony 알카라인 배터리 LR03 SIZE AAA	100 시간*[2]
Sony 망간 배터리 R03 SIZE AAA	50 시간*[2]

*[1] 1 kHz, 0.1 mW + 0.1 mW 출력
*[2] 위에 언급된 시간은 사용 온도나 조건에 따라 다를 수 있습니다.

배터리 교체 시기

POWER 표시등이 깜박이거나 꺼지면 새 배터리로 교체하십시오.

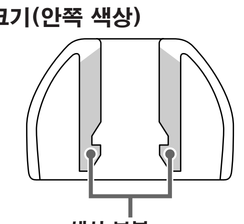
주의점

배터리의 전력이 낮을 경우 노이즈 제거 기능이 올바로 작동하지 않을 수 있습니다.

이어버드 설치하기

이어버드가 귀에 딱 맞지 않으면 노이즈 제거 기능의 효과가 제대로 나지 않을 수 있습니다. 노이즈 제거 기능은 최대한 활용하고 음질은 더 좋게 하려면 크기가 다른 이어버드로 바꾸거나, 이어버드 위치를 조절해서 귀에 편안하고 안정감 있게 놓이도록 하십시오. M 사이즈의 이어버드가 헤드폰에 부착된 상태로 선적됩니다. M 사이즈의 이어버드가 귀에 맞지 않을 경우에는 제공된 S 또는 L 사이즈의 이어버드로 교체하십시오. 안쪽 색상을 확인하여 이어버드의 크기를 확인하십시오. 이어버드를 교체할 경우에는 이어버드가 귓속에서 분리되지 않도록 헤드폰에 단단히 설치하여 주십시오.

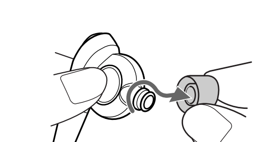
이어버드 크기(안쪽 색상)



소 ←		→ 대
S (주황색)	M (녹색)	L (옅은 파란색)

이어버드를 분리하려면

헤드폰을 잡은 상태로 이어버드를 비틀어 잡아당깁니다.

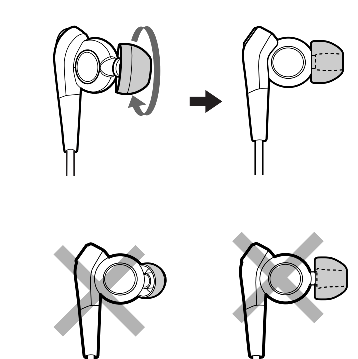


팁

이어버드가 미끄러져서 분리가 되지 않으면 부드러운 마른 헝겊으로 감아주십시오.

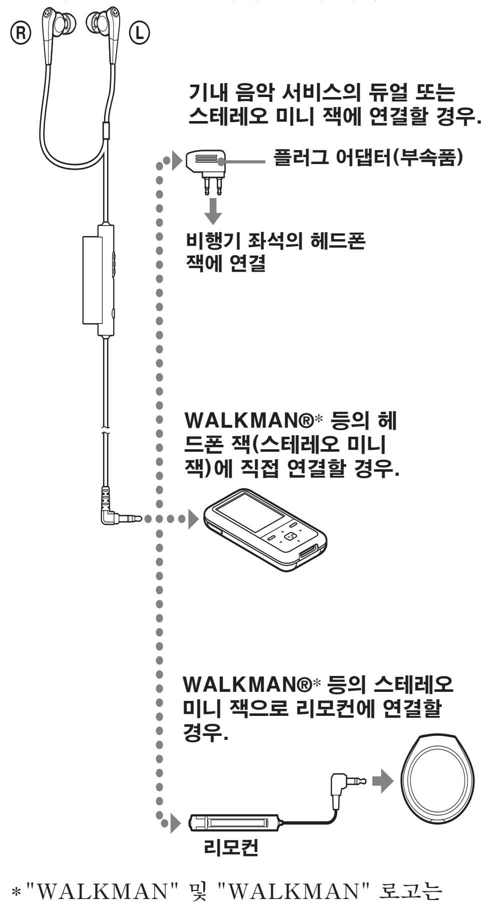
이어버드를 부착하려면

헤드폰의 돌출 부분이 완전히 덮일 때까지 이어버드의 안쪽 부분을 헤드폰 안으로 비틀어서 밀어 넣습니다.



음악 듣기

1 헤드폰을 AV 장치에 연결합니다.



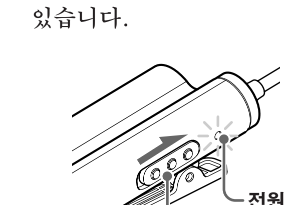
* "WALKMAN" 및 "WALKMAN" 로고는 Sony Corporation의 등록 상표입니다.

2 오른쪽 귀와 왼쪽 귀에 각각 Ⓡ 과 Ⓛ 표시가 오도록 헤드폰을 착용합니다. 이어버드가 귓구멍에 편안하게 맞도록 이어버드를 귀 안으로 조심하여 밀어 넣습니다.

주의점

이어버드가 귀에 딱 맞지 않으면 노이즈 제거 기능이 작동하지 않습니다.
귀에 편안히 놓이게 이어버드의 위치를 조절하여 귀에 편안하게 맞도록 하십시오.
헤드폰을 착용할 때 마찰음이 들릴 수 있습니다. 이것은 고장이 아닙니다.

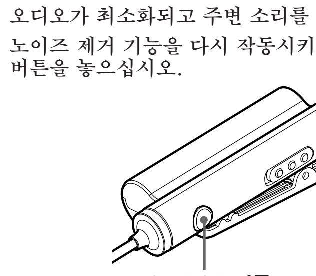
3 헤드폰의 전원을 켭니다.
POWER 표시등이 적색으로 점등됩니다. 전원이 켜지면 주변의 노이즈가 줄어들어 낮은 음량에서 보다 선명하게 음악을 들을 수 있습니다.



4 AV 장치의 전원을 켭니다.

안전을 위해 주변 소리를 들으려면

전원이 켜져 있는 상태에서 MONITOR 버튼을 누르고 계십시오.
오디오가 최소화되고 주변 소리를 들을 수 있습니다.
노이즈 제거 기능을 다시 작동시키려면 MONITOR 버튼을 놓으십시오.



비행기에서 사용 시 주의점

- 부속된 플러그 어댑터를 기내 음악 서비스의 듀얼 또는 스테레오 미니 잭에 연결할 수 있습니다.

- 전자 제품의 사용이 금지된 경우 또는 기내 음악 서비스 이용에 개인 헤드폰 사용이 금지된 경우에는 헤드폰을 사용하지 마십시오.

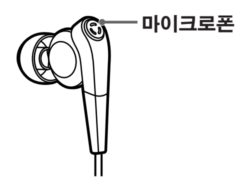
본 설명서에서 다루지 않은 시스템에 관한 문의 사항이나 문제점은 가까운 Sony 대리점에 문의하십시오.

음악을 들은 후

헤드폰의 전원을 끕니다.

주의점

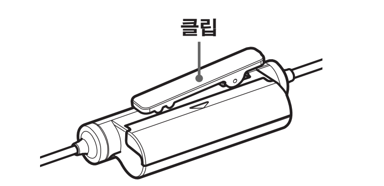
- 노이즈 제거 기능은 낮은 주파수 대역의 노이즈에 대해서만 효과가 있습니다. 비록 노이즈가 줄어들더라도 완전히 제거되지는 않습니다.
- 헤드폰의 마이크로폰을 손으로 가리지 마십시오. 노이즈 제거 기능이 올바로 작동되지 않을 수 있습니다.



- 헤드폰을 단단히 착용하지 않을 경우 노이즈 제거 기능이 올바로 작동하지 않을 수 있습니다.
- 전원을 켜지 않고도 헤드폰을 사용할 수 있습니다. 이 경우 노이즈 제거 기능은 활성화되지 않고 헤드폰은 수동적 헤드폰으로서 작동합니다.
- 헤드폰의 전원을 켠 다음 쉿 하는 소리가 들리는 경우가 있습니다. 이것은 노이즈 제거 기능의 작동음으로 고장이 아닙니다.
- 조용한 장소에서 또는 일부 노이즈에 따라 노이즈 제거 기능이 효과가 없는 것처럼 느껴지거나 노이즈가 강하게 느껴질 수도 있습니다. 이 경우에는 헤드폰의 전원을 꺼주십시오.
- 휴대폰 가까이에서는 잡음이 발생할 수 있습니다. 이런 경우에는 헤드폰을 휴대폰으로부터 멀리 떨어뜨려 놓으십시오.

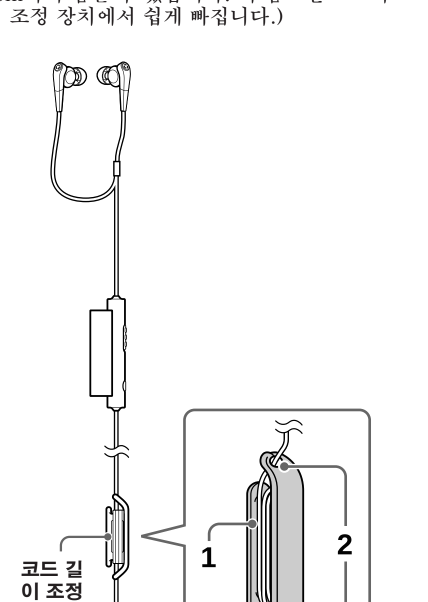
클립 사용하기

클립을 사용하면 컨트롤 박스를 셔츠 주머니에 고정할 수 있습니다.



부속된 코드 길이 조정 장치 사용하기

코드 길이 조정 장치에 코드를 감아 코드 길이를 조정할 수 있습니다. (코드 길이 조정 장치에 코드를 최대 40 cm까지 감을 수 있습니다. 더 감으면 코드가 코드 길이 조정 장치에서 쉽게 빠집니다.)



1 코드를 감습니다.

2 코드를 슬롯 구멍에 밀어 넣어 고정시킵니다.

헤드폰을 휴대할 때

헤드폰과 컨트롤 박스를 칸으로 분리된 휴대용 케이스(부속품)에 따로 보관할 수도 있습니다.

주의사항

- 부드럽고 마른 헝겊으로 헤드폰을 닦아 주십시오.
- 단자 플러그를 더러운 상태로 방치하지 마십시오. 사운드가 왜곡될 수 있습니다.
- 이어버드의 교환이나 수리가 필요하면 헤드폰을 반드시 Sony 대리점으로 가져가십시오.
- 직사광선, 열원 또는 습기가 있는 곳에 헤드폰을 놓아두지 마십시오.
- 헤드폰에 과도한 충격을 가하지 마십시오.
- 드라이버 장치를 조심해서 다뤄 주십시오.
- 이어버드를 청소하려면 먼저 헤드폰에서 제거한 다음, 물과 중성세제로 닦아 주십시오. 청소 후에는 이어버드를 조심해서 말린 후 사용하여 주십시오.
- 이어버드는 때때로 교체해야 합니다. 매일 사용하거나 오랜 기간 보관하여 이어버드가 낡았을 경우에는 새 것으로 교체하여 주십시오.
- 이 헤드폰을 사용하는 중에 졸음이 오거나 메스꺼울 경우에는 사용을 즉시 중단하여 주십시오.
- 이어버드를 헤드폰에 단단히 끼우십시오. 이어버드가 실수로 귓속에서 벗겨지면 상처를 입을 수 있습니다.

헤드폰에 관한 주의점

청력 보호하기

헤드폰을 높은 음량에서 사용하지 마십시오. 전문가에 따르면 계속해서 장시간 큰 음량으로 듣는 것은 위험하다고 합니다. 귀가 울릴 때에는 음량을 낮추거나 사용을 중지하여 주십시오.

운전 중이나 자전거 등을 탈 때에는 헤드폰을 사용하지 마십시오.

헤드폰에 의해 외부 소리가 줄어들므로 교통 사고가 발생할 수도 있습니다. 또한 철도 교차로, 건축 공사장 등과 같이 청취가 어려운 장소에서는 헤드폰을 사용하여 듣지 마십시오.

정전기에 관한 주의

특히 건조한 환경에서는 약하게 따끔따끔한 느낌이 귀에서 느껴질수 있습니다. 이것은 헤드폰의 고장 때문이 아니라 신체에 누적된 정전기로 인해 발생하는 것입니다.
천연 소재로 만든 옷을 입으면 이러한 현상이 감소될 수 있습니다.

고장일까? 하고 생각되면

사운드가 들리지 않는다.

- 헤드폰과 AV 장치의 연결을 확인하여 주십시오.
- 연결된 AV 장치가 켜 있는지 확인하여 주십시오.
- 연결된 AV 장치의 음량을 올려 주십시오.

전원이 켜지지 않는다.

- 배터리가 닳았는지 확인하여 주십시오(POWER 표시등이 꺼집니다). 새로운 배터리로 교체하여 주십시오.

주요 제원

일반

종류	다이내믹, 폐쇄형
드라이버 장치	13.5 mm, 돔 형식 (CCAW 채택)
전원 처리량	50 mW
임피던스	1 kHz에서 16 Ω (전원이 켜져 있을 경우) 1 kHz에서 16 Ω (전원이 꺼져 있을 경우)
감도	98 dB/mW (전원이 켜져 있을 경우) 99 dB/mW (전원이 꺼져 있을 경우)
응답 주파수	10 – 22,000 Hz
코드	약 1.5 m OFC Litz 코드, 목걸이 체인 (컨트롤 박스 포함)
플러그	L형 금도금 스테레오 미니 플러그
전원	DC 1.5 V, 1 × R03 (AAA 사이즈) 배터리
무게	약 7 g 헤드폰 (코드 포함 안함) 약 19 g 컨트롤 박스 (배터리 포함, 코드 포함 안함)

부속품

이어버드 (S × 2, M × 2, L × 2)
보관 주머니 (1)
기내 사용을 위한 플러그 어댑터* (싱글/듀얼) (1)
코드 길이 조정 장치 (1)
사용설명서 (1)
보증서 (중국 시장 전용) (1)

* 일부 기내 음악 서비스와 호환되지 않을 수도 있습니다.

디자인 및 주요 제원은 사전 통보 없이 변경될 수 있습니다.

English

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

To reduce the risk of electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

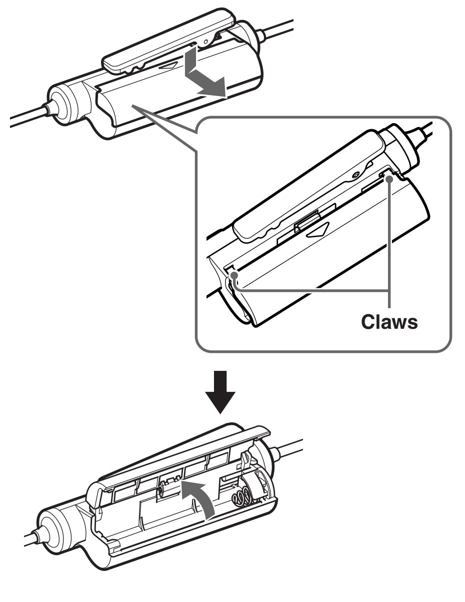
The validity of the CE marking is restricted to only those countries where it is legally enforced, mainly in the countries EEA (European Economic Area).

Features

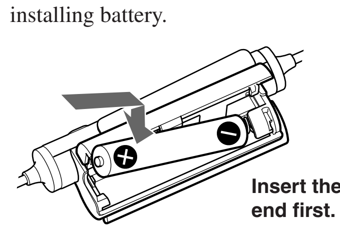
- Noise canceling headphones reduce unwanted ambient noise, providing a quieter environment to enhance your listening experience. A microphone inside each earpiece works with an electronic circuit to create an opposite sound wave to cancel out the noise
- Closed type vertical in-the-ear headphones for wearing comfort and secure fitting
- Hybrid silicone earbuds for secure fitting and long-term wearing comfort
- Built-in monitor function lets you minimize the audio to listen to outside.
- Dual-use capability allows option to listen to music with or without noise cancellation
- Supplied plug adaptor for easy connectivity to stereo or dual jack for in-flight music services

Installing a battery

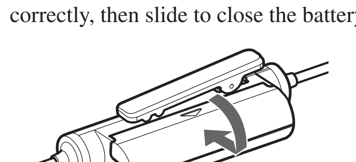
1 Push and slide the battery lid on the rear of the control box fully, and open.
Before opening the battery lid, check that the claws of the lid are seen.



2 Insert one R03 (size AAA) battery in the battery compartment. Observe the correct polarity when installing battery.



3 Align the battery lid with the control box correctly, then slide to close the battery lid.



Battery life

Battery	Approx. hours*[1]
Sony alkaline battery LR03 SIZE AAA	100 hours*[2]
Sony manganese battery R03 SIZE AAA	50 hours*[2]

*[1] 1 kHz, 0.1 mW + 0.1 mW output
*[2] Time stated above may vary, depending on the temperature or conditions of use.

When to replace the battery

Replace the battery with a new one when the POWER indicator flashes or lights off.

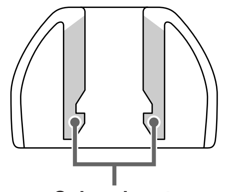
Note

The noise canceling feature may not work correctly if battery power is low.

Installing the earbuds

If the earbuds do not fit your ears correctly, the noise canceling effect will not be optimal. To optimize noise canceling and to enjoy better sound quality, change the earbuds to another size, or adjust the earbuds position to fit your ears comfortably and snugly. The M size earbuds are attached to the headphones before shipment. If you feel the M size earbuds do not suit your ears, replace them with the supplied S or L size earbuds. Confirm the size of the earbuds by checking color inside. When you change the earbuds, turn to install them firmly on the headphones to prevent the earbud from detaching and remaining in your ear.

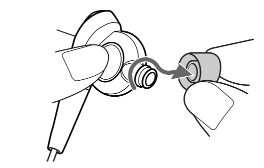
Earbud sizes (inside color)



Small ←		→ Large
S (Orange)	M (Green)	L (Light blue)

To detach an earbud

While holding the headphone, twist and pull the earbud off.

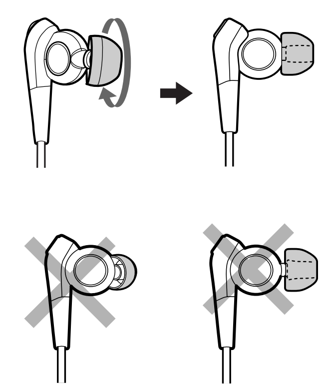


Tip

If the earbud slips and cannot be detached, wrap it in a dry soft cloth.

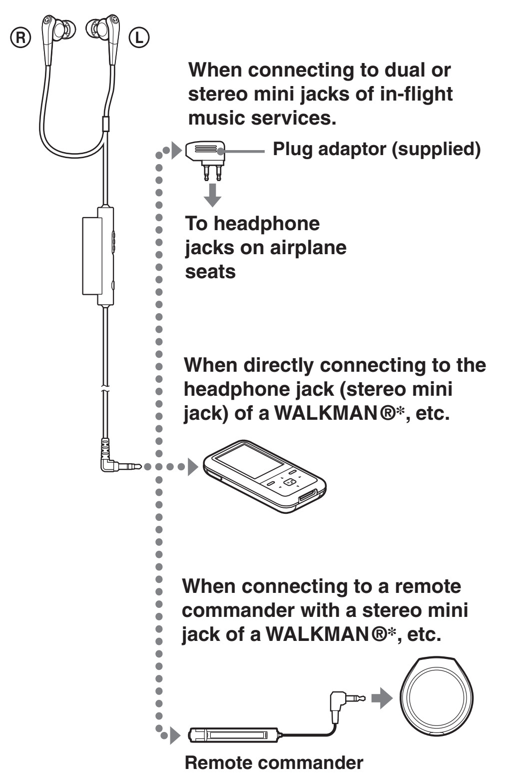
To attach an earbud

Twist and push the inside parts of the earbud into the headphone until the projecting part of the headphone is fully covered.



Listening to the music

1 Connect the headphones to the AV equipment.

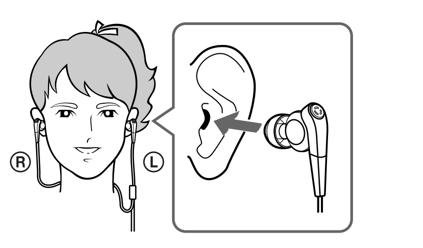


* "WALKMAN" and "WALKMAN" logo are registered trademarks of Sony Corporation.

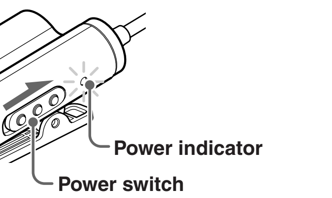
2 Wear the headphones marked Ⓡ in your right ear and the one marked Ⓛ in your left ear. Push the earbud into your ear carefully so that the earbud fits the hole of your ear snugly.

Note

Be sure the earbuds fit your ears correctly, otherwise noise canceling will not function properly.
Adjust the earbuds position to sit on your ear comfortably so that they fit your ears snugly. You may hear a rubbing sound when you wear the headphones.
This is not a malfunction.



3 Turn on the power of the headphones.
The POWER indicator lights in red. When power is turned on, ambient noise is reduced, and you can listen to music more clearly at a lower volume.



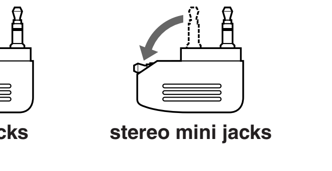
4 Turn on the power of the AV equipment.

To hear ambient sound for safety

Hold down the MONITOR button when the power is turned on.
The audio is minimized and you can hear the surrounding environment.
Release the MONITOR button to enjoy the noise canceling function again.

Notes on using on the airplane

- The supplied plug adaptor can be connected to the dual or stereo mini jacks of in-flight music services.



- Do not use the headphones when use of electronic equipment is prohibited or when use of personal headphones for in-flight music services is prohibited.

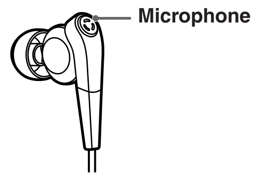
If you have any questions or problems concerning the system that are not covered in this manual, please consult the nearest Sony dealer.

After listening to the music

Turn off the power of the headphones.

Notes

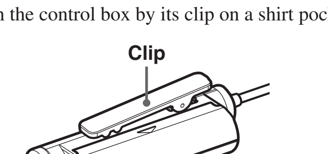
- The noise canceling function is only effective for noise in the low frequency band. Although noise is reduced, it is not canceled completely.
- Do not cover the microphone of the headphones with your hands. The noise canceling function may not work properly.



- The noise canceling function may not work properly unless the headphones are put on firmly.
- You can use the headphones even without turning on the power. In this case, the noise canceling function is not active, and the headphones operate as passive headphones.
- After you turn on the power of the headphones, you may hear a slight hiss. This is the operating sound of the noise canceling function, not a malfunction.
- In a quiet place, or depending on certain noises, you may feel that the noise canceling function is not effective, or that noise is accentuated. In this case, turn off the power of the headphones.
- Interference noise can occur from nearby cellular phones. Should this occur, locate the headphones further away from the cellular phone(s).

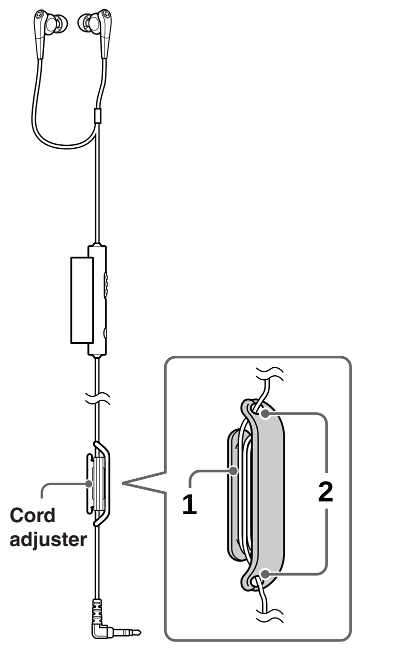
Using the clip

You can fasten the control box by its clip on a shirt pocket.



Using the supplied cord adjuster

You can adjust the cord length by winding the cord on the cord adjuster. (The cord can be wound to the cord adjuster up to 40 cm. If you wind more, the cord comes off from the cord adjuster easily.)



1 Wind the cord.

2 Push cord into slot hole to secure in place.

When carrying the headphones

The headphones and the control box can also be separately stored in the partitioned carrying pouch (supplied).

Precautions

- Clean the headphones with a soft dry cloth.
- Do not leave the jack plug dirty otherwise the sound may be distorted.
- Be sure to bring the headphones to the Sony dealer when requiring a change of earbuds or repair work.
- Do not leave the headphones in a location subject to direct sunlight, heat or moisture.
- Do not subject the headphones to excessive shock.
- Handle the driver units carefully.
- To clean the earbuds, first remove them from the headphones, and then clean them with water and mild detergent. After cleaning, dry each earbud carefully before use.
- The earbuds will need to be replaced from time to time. If they are worn out by daily use or longtime storage, replace them with new ones.
- If you fell drowsy or sick while using these headphones, stop use immediately.
- Install the earbuds firmly onto the headphones. If an earbud accidentally detaches and is left in your ear, it may cause injury.

Notes on headphones
Preventing hearing damage

Avoid using headphones at high volume. Hearing experts advise against continuous, loud and extended play. If you experience a ringing in your ears, reduce the volume or discontinue use.

Do not use headphones while driving and cycling, etc.

As headphones reduce outside sounds, they may cause a traffic accident. Also, avoid listening with your headphones in situations where hearing must not be impaired, for example, a railroad crossing, a construction site, etc.

Note on static electricity

In particularly dry air conditions, mild tingling may be felt on your ears. This is a result of static electricity accumulated in the body, and not a malfunction of the headphones.
The effect can be minimized by wearing clothes made from natural materials.

Troubleshooting

No sound

- Check the connection of the headphones and the AV equipment.
- Check that the connected AV equipment is turned on.
- Turn up the volume of the connected AV equipment.

Power does not turn on

- Check if the battery has expired (the POWER indicator lights off). Replace the battery with a new one.

Specifications

General

Type	Dynamic, closed
Driver units	13.5 mm, dome type (CCAW adopted)
Power handling capacity	50 mW
Impedance	16 Ω at 1 kHz (when the power is on) 16 Ω at 1 kHz (when the power is off)
Sensitivity	98 dB/mW (when the power is on) 99 dB/mW (when the power is off)
Frequency response	10 – 22,000 Hz
Cord	Approx. 1.5 m (59 1/8 in) OFC Litz cord, neck-chain (including control box)
Plug	Gold-plated L type stereo mini plug
Power source	DC 1.5 V, 1 × R03 (size AAA) battery
Mass	Approx. 7 g (0.3 oz) headphones (not including cord) Approx.19 g (0.7 oz) control box (including battery, not including cord)

Supplied accessories

Earbuds (S × 2, M × 2, L × 2)
Carrying pouch (1)
Plug adaptor for in-flight use* (single/dual) (1)
Cord adjuster (1)
Operating Instructions (1)
Warranty card (for China market only) (1)

* May not be compatible with some in-flight music services.

Design and specifications are subject to change without notice.